



## Il Programma del Festival 2016

Laboratori nelle scuole elementari dei Quartieri Militari e Juvarriani sui giochi della tradizione popolari con i Testimoni della Cultura Popolare Ferdinando Busca e Pierfranco Causone

**Venerdì 11 novembre**  
**L'oralità diffusa**  
**Concerti e danze**

**Ore 17- 19**  
**Stazione metro Porta Nuova**  
Animazione musicale a cura di **Paranza del Geco**  
**Ore 21**  
**Bagni Municipali via Agliè - Via Agliè 9**  
Concerto a cura di **Melannurca**  
**Cascina Roccafranca - Via Rubino 45**  
Spettacolo teatrale e musicale a cura di **Fabula Rasa**

**Sabato 12 novembre**  
**"La comunità della festa"**  
**Giochi, tradizioni e la notte della cultura popolare**  
**Polo del '900 - Borgo dei narratori**

**a partire dalle ore 10 in via del Carmine**

**L'oralità del gioco popolare**

Inaugurazione della mostra "**Insedimenti ludici**": vecchie sedie, restaurate e dipinte diventeranno giochi da tavolo a disposizione di grandi e piccoli

**A cura di Iter- Servizi Educativi della Città di Torino**

La mostra istallazione sarà attiva nel Borgo fino al 27 novembre, in occasione del Festival dell'educazione.

**Dalle ore 10 alle ore 16 al Polo del '900**

**Le stanze del gioco**

Laboratori sul gioco della tradizione a cura dei Testimoni di Cultura della Rete Italiana di Cultura Popolare **Ferdinando Busca e Pierfranco Causone**.

Dislocati all'interno degli spazi del centro culturale, laboratori per bambini e famiglie a cura di **Interlanguage, TiPot e Spazio Gea**.



### **Dalle ore 10 partenza da Via Asti- Caserma La Marmora**

#### **“Torino Cambia Pelle”**

Una passeggiata, un percorso, una narrazione di Torino a partire dai giorni della Liberazione della Città e dalla Caserma La Marmora di Via Asti, ad oggi, per arrivare al Polo del '900.

Ogni partecipante potrà sostenere il progetto "Torino cambia pelle" con una donazione di 5,00 euro.

Necessaria la prenotazione max 20 posti, contattando il numero 347 8788271 o inviando una mail all'indirizzo [info@reteitalianaculturapopolare.org](mailto:info@reteitalianaculturapopolare.org)

### **Ore 16.30 al Polo del '900**

#### **“Le comunità di prossimità”**

Racconti di buone pratiche per "reinventare" le comunità.

**Sergio Soave** – Presidente della Fondazione Polo del '900. Il Polo del '900 come centro di una comunità virtuale e reale

- **Lombardia** - “Ritratto fotografico di una comunità. Un paese in posa” con **Giulia Caminada**, autrice e responsabile del progetto e i cittadini del **Comune di Barni** e **Lorenza Bravetta**
- **Piemonte** – “Metapolis- Diario intimo di un territorio - Bra” con **Valter Giuliano** e **Daniele Valle- Consiglio Regionale del Piemonte**.
- “Borgo dei narratori” (vincitore Bando Open - Compagnia di San Paolo) con rappresentanza di associazione commercianti, cittadini e scuole del quartiere.
- **Emilia Romagna** - Social Street Italia. testimonianza dell'esperienza nazionale delle social street con il suo fondatore **Federico Bastiani**.

Tessitore di comunità: **Emanuele Curti**

### **Dalle ore 19 alle ore 24 al Polo del '900**

#### **La Grande Festa dell'Oralità Popolare**

#### **Melannurca**

#### **Paranza del Geco**

**Gara di poeti a braccio in ottava rima della “Valle dei Poeti”, da Borbona ad Amatrice, da Posta a Leonessa.** Sarà presente il sindaco di Borbona Maria Antonietta Di Gaspare.

#### **Fabula Rasa**

### **Domenica 13 novembre**

#### **“Essere colibri”**

**Da Indovina chi viene a cena all'Archivio dei Saperi. Dialogo con i nuovi cittadini**

**Sermig- Piazza Borgo Dora 61 Borgo Dora**

Il progetto è promosso e sostenuto da Fondazione CRT che, raddoppiando le donazioni dei partecipanti a Indovina chi viene a cena?, ha avviato la realizzazione della prima piattaforma digitale in Italia per la raccolta dei saperi dei migranti e dei nuovi cittadini.

### **Ore 9.30-11.30**

#### **Tavolo di progettazione**

#### **L'Europa, noi e gli altri**

Intervengono: **Saskia Moerbeek**, Direttore della Fondazione olandese per la promozione di partecipazione sociale, Stichting Bevordering Maatschappelijke Participatie (BMP) Amsterdam; **Lien**

RETE ITALIANA DI CULTURA POPOLARE

Sede nazionale: Via Piave 15 - 10122 Torino

Tel 0039 011 4338865 - Fax 0039 011 4368630

[info@reteitalianaculturapopolare.org](mailto:info@reteitalianaculturapopolare.org) - [www.reteitalianaculturapopolare.org](http://www.reteitalianaculturapopolare.org)



RETE ITALIANA  
DI CULTURA POPOLARE

**Vloeberghs** - Red Star Line Museum di Anversa; **Mario Calderini**- Presidente del Comitato per l'imprenditorialità sociale della Camera di Commercio di Torino; **Monica Cerutti**- assessore regionale alle Politiche sociali e per l'immigrazione ; **Antonio Damasco**- Rete Italiana Cultura Popolare; **Sergio Durando**- Pastorale Migranti; **Sara Negarville**- Coop. Progetto Tenda; **Valeria Gherardini**- AICS ; **Stefania Coni**- Fondazione CRT; **Marzia Sica**- Compagnia di San Paolo, **Andrea Rebaglio**- Fondazione Cariplo, Città di Torino, **Paola Bocci**- Presidente della Commissione Cultura della Città di Milano, **Serena Foracchia** Assessora alle Relazioni Internazionali e Diritti di cittadinanza della Città Reggio Emilia, **Michele Fratino**- Comune di Jelsi e Antenna Molisana della Rete Italiana"; **Alberto Monticone**- Comune di Sordevolo e Antenna Piemontese della Rete Italiana  
**Benevento, Novoli**  
Modera: **Ilda Curti**

### Ore 12.00

#### Il pranzo dei popoli e Indovina chi viene a cena

La condivisione a tavola con la partecipazione di **Chiara Saraceno**- sociologa, filosofa, scrittrice  
Ogni partecipante potrà sostenere il progetto con una donazione di 15,00 euro.

Prenotazione e prevendita, fino ad esaurimento posti, tramite il sito [www.reteitalianaculturapopolare.org](http://www.reteitalianaculturapopolare.org).

Per informazioni contattare il numero 347 8788271 o inviare mail all'indirizzo [info@reteitalianaculturapopolare.org](mailto:info@reteitalianaculturapopolare.org).

Sarà possibile effettuare il pagamento tramite paypal o bonifico bancario, consultando il sito [www.reteitalianaculturapopolare.org](http://www.reteitalianaculturapopolare.org), oppure in contanti,, presso la sede della Rete Italiana di Cultura Popolare – Torino, Via Borsellino 17/c – dal lunedì al venerdì dalle 08:30 alle 15:30.

*Si prega di comunicare eventuali abitudini alimentari particolari, al momento della prenotazione.*

### Ore 14.30- 16.30

#### Le stanze dei saperi

Entrare dentro l'Archivio dei saperi

**Aisha**, pasticceria-dolci marocchini di pasta di zucchero ; **Rasid** costruttore e animatori di marionette; **Alasain**;sarto; **Osman**: pittore con i fili; **Tonto**: produttore di mini-vestiti; **Sandra**: acconciatrice, specializzare in treccine; **Joziana**: creativa di oggetti con la carta

### Ore 16.30

#### Il progetto Colibrì

#### I confini e le comunità spaventate

Dialogo sul tema dei confini, fisici, mentali

Intervengono: **Paolo Masini**- Mibact; **Alessandra Ballarini**, avvocato, esperta di diritti umani e di immigrazione; **Valerio Calzolaio**- giornalista, scrittore, autore di "Libertà di Migrare"; "; **Ilda Curti** Network delle città interculturali del consiglio d'Europa; **Sergio Durando**- Fondazione Migrantes; **Emiliano Deiana**- sindaco di Bortigiadas.

Modera: **Antonio Damasco**

### Ore 18.30

#### Colibrì – Dipende da te

Concerto con **Tommaso Cerasuolo** de **i Perturbazione** e Celeste Gugliandolo de **i Moderni**, **Giorgio Mirto**, chitarrista e compositore

RETE ITALIANA DI CULTURA POPOLARE

Sede nazionale: Via Piave 15 - 10122 Torino

Tel 0039 011 4338865 - Fax 0039 011 4368630

[info@reteitalianaculturapopolare.org](mailto:info@reteitalianaculturapopolare.org) - [www.reteitalianaculturapopolare.org](http://www.reteitalianaculturapopolare.org)



**Nei giorni del Festival, la biblioteca del Polo del '900 ospiterà il circuito del Sistema Bibliotecario Area metropolitana e la Biblioteca del Consiglio Regionale, con una selezione di libri in consultazione, sui giochi e sulle favole della tradizione e sulla storia delle migrazioni.**

Si potranno seguire tutti gli incontri del Festival in diretta su Tradi Radio, all'interno della trasmissione RadioPolo, la radio del Polo del 900, collegandosi al sito [www.reteitalianaculturapopolare.org](http://www.reteitalianaculturapopolare.org).

\*Per informazioni e iscrizioni a Torino Cambia Pelle , Tavolo di progettazione L'Europa, noi e gli altri, e al pranzo dei popoli+Indovina chi viene a cena è necessaria la prenotazione mandando una mail a [info@reteitalianaculturapopolare.org](mailto:info@reteitalianaculturapopolare.org) o chiamare al numero 011.4338865